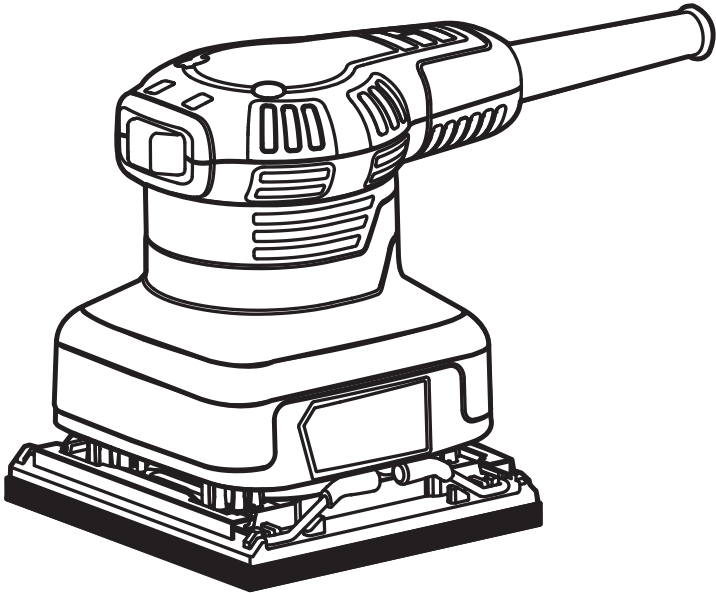


UPUTSTVO ZA UPOTREBU

环保



此虚线框内不印刷

物料编码:	
90040602830	
标记	处数
ECN 编号	
ECN-00054618	
设计	
校对	
审核	
批准	
日期	
70g 双胶纸	
A5 SIZE	
材质	
本零件须符合	
东成环保要求	
2025-08-06	
注意:	
①制作过程中,如需调整,	
请与我司包装组沟通确认;	
②图纸上红色框与红色@只作	
为修改处标记,勿印刷!!	
③使用防锈钉或不锈钢钉	

KSB04-100S

Ekscentrična brusilica

RS

Originalno uputstvo

OPŠTA BEZBEDNOSNA

UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNI

ALAT



UPOZORENJE Pročitajte sva bezbednosna upozorenja, uputstva, ilustracije i

specifikacije priložene uz ovaj električni alat.

Nepoštovanje svih dole navedenih uputstava može dovesti do strujnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda.

Sačuvajte sva upozorenja i uputstva za buduću upotrebu.

Pojam „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat koji radi na struju (sa kablom) ili na baterije (bežični).

- 1) **Bezbednost na radnom mestu**
- a) **Održavajte radno mesto čistim i dobro osvetljenim.** Na neurednim ili mračnim mestima lako može doći do nezgode.
- b) **Nemojte koristiti električni alat u eksplozivnim atmosferama,** kao što su mesta sa zapaljivim tečnostima, gasovima ili prašinom. Električni alat stvara varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- c) **Držite decu i posmatrače podalje dok rukujete električnim alatom.** Nepažnja tokom rada može dovesti do gubitka kontrole nad alatom.
- 2) **Električna bezbednost**
- a) **Utičaći električnog alata moraju odgovarati utičnici.** Nikada nemojte prepravljati utikač ni na koji način. Nemojte koristiti adaptere za utičnice sa uzemljenim električnim alatom. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b) **Izbegavajte fizički kontakt sa uzemljenim površinama,** kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Rizik od strujnog udara je veći kada je telo u kontaktu sa uzemljenjem.
- c) **Ne izlažite električni alat kiši ni vlažnim uslovima.** Prodor vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.
- d) **Ne rukujte kablom neprimereno.** Nikada nemojte koristiti kabl za nošenje, povlačenje ili izvlačenje električnog alata iz utičnice. Držite kabl dalje od izvora toplote, ulja, oštarih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapetljani kablovi povećavaju rizik od strujnog udara.
- e) **Prilikom korišćenja električnog alata na otvorenom,** koristite produžni kabl koji je namenjen za spoljašnju upotrebu. Korišćenje kabla pogodnog za spoljašnju upotrebu smanjuje rizik od strujnog udara.

- f) **Ako je neophodno koristiti električni alat u vlažnom okruženju,** koristite napajanje zaštićeno uređajem za diferencijalnu struju (RCD). Upotreba uređaja za diferencijalnu struju (RCD) smanjuje rizik od strujnog udara.
- 3) **Lična bezbednost**
- a) **Budite oprezni, obraćajte pažnju na ono što radite i koristite zdrav razum prilikom rada sa električnim alatom.** Nemojte koristiti električni alat ako ste umorni ili pod uticajem droge, alkohola ili lekova. Trenutak nepažnje pri rukovanju električnim alatom može dovesti do ozbiljnih povreda.
- b) **Koristite ličnu zaštitnu opremu.** Uvek nosite zaštitu za oči. Korišćenje zaštitne opreme, poput maske protiv prašine, neklizajuće zaštitne obuće, zaštitne kacige ili zaštite sluha, u zavisnosti od uslova, smanjuje rizik od povreda.
- c) **Sprečite nenamerno pokretanje alata.** Uverite se da je prekidač u isključenom položaju pre povezivanja na izvor napajanja i/ili baterijsko pakovanje, odnosno pre njegovog podizanja ili prenošenja. Nošenje električnog alata sa prstom na prekidaču ili priključivanje električnog alata na izvor napajanja dok je prekidač u uključenom položaju povećava rizik od povreda.
- d) **Uklonite sve podesive ključeve ili alate pre uključivanja alata.** Ključ ili alat koji je ostao pričvršćen za rotirajući deo električnog alata može prouzrokovati telesnu povredu.
- e) **Ne pokušavajte da dohvatite ništa van bezbednog dometa.** U svakom trenutku održavajte stabilan oslonac i ravnotežu. To omogućava bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite odgovarajuću odeću.** Nemojte nositi široku odeću ili nakit. Držite kosu, odeću i rukavice dalje od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit ili dugu kosu.
- g) **Ako su obezbeđeni uređaji za povezivanje na postrojenja za usisavanje i sakupljanje prašine,** uverite se da su priključeni i da se pravilno koriste. Sakupljanje prašine može smanjiti opasnosti prouzrokovane prašinom.
- h) **Nemojte dozvoliti da vas navika stečena čestom upotrebom alata navede na opuštanje i zanemarivanje pravila bezbednog rukovanja alatom.** Nepažnja može dovesti do ozbiljnih povreda u deliću sekunde.
- 4) **Upotreba i čuvanje električnog alata**

- a) **Ne upotrebljavajte električni alat na silu.** *Koristite odgovarajući električni alat za određenu namenu. Sa odgovarajućim električnim alatom ćete obaviti posao bolje i sigurnije tempom za koji je projektovan.*
 - b) **Ne koristite električni alat ako prekidač ne radi.** *Električni alat koji se ne može kontrolisati pomoću prekidača je opasan i mora se popraviti.*
 - c) **Pre podešavanja, promene pribora ili odlaganja električnog alata, izvucite utikač iz izvora napajanja i/ili izvadite baterijsko pakovanje iz električnog alata.** *Takve preventivne sigurnosne mere smanjuju rizik od slučajnog pokretanja električnog alata.*
 - d) **Električni alat koji se ne koristi čuvajte van domašaja dece i nemojte dozvoliti korišćenje alata osobama koje nisu upoznate sa njim ili sa ovim uputstvom.** *Električni alat je opasan u rukama neobučениh korisnika.*
 - e) **Održavajte električni alat. Proverite da li su pokretni delovi neispravno poravnati ili spojeni, da li su neki delovi popucali i da li postoje neki drugi uslovi koji mogu da utiču na rad električnog alata. Pre upotrebe popravite električni alat, ako je oštećen.** *Mnogi nesrećni slučajevi su prouzrokovani lošim održavanjem električnog alata.*
 - f) **Održavajte alat za sečenje ostrim i čistim.** *Sa pravilno održanim alatom za sečenje sa ostrim sečivima manja je verovatnoća da će doći do zapinjanja i upravljanje je jednostavnije.*
 - g) **Koristite električni alat, pribor, nastavke za alat itd. prema ovim uputstvima, uzimajući u obzir uslove rada i vrstu posla koji treba da se obavi.** *Upotreba električnog alata za namene drugačije od predviđenih može dovesti do opasnih situacija.*
 - h) **Održavajte drške i prihvatne površine suvim, čistim i bez tragova masnoće.** *U slučaju nezgode, klizava drška ne može da garantuje bezbednost i kontrolu alata u nepredviđenim situacijama.*
- 5) Servis**
- a) **Servisiranje električnog alata prepustite kvalifikovanom licu koje koristi isključivo identične rezervne delove.** *Time će se osigurati očuvanje bezbednosti električnog alata.*

Upozorenja za UK mrežni utikač:

Vaš proizvod je opremljen električnim utikačem odobrenim prema standardu BS 1363-1 sa unutrašnjim osiguračem odobrenim prema BS 1362. Ako utikač ne odgovara vašoj utičnici, treba ga ukloniti i na njegovo mesto treba da postavi odgovarajući utikač ovlašćeno lice iz korisničkog servisa. Zamenski utikač treba da ima istu amperazu (vrednost) osigurača kao i originalni utikač. Odsečeni

utikač mora se odložiti u otpad kako bi se izbegla opasnost od strujnog udara i nikada se ne sme umetati u drugu mrežnu utičnicu.

Simbol



UPOZORENJE



Da bi smanjio rizik od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu



Alat klase II



U skladu sa EC (EU) direktivama



U skladu sa Direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, kao i važećim nacionalnim zakonima, električni alati koji više nisu u upotrebi moraju se posebno prikupljati i pravilno odlagati.

TEHNIČKI PODACI

Model	KSB04-100S (Slova "SB" označavaju ekscentričnu brusilicu)
Nominalna snaga	240 W
Frekvencija oscilacija	14000/min
Prečnik brusnog tanjira	110X100mm
Neto težina alata	1.2kg

※ Zbog stalnog programa istraživanja i razvoja, zadržavamo pravo izmene specifikacija navedenih u ovom dokumentu bez prethodne najave.

Informacije o nivou buke

A-ponderisani nivo zvučnog pritiska

$L_{pA} = 80 \text{ dB(A)}$ $K_{pA} = 3 \text{ dB(A)}$

A-ponderisani nivo zvučne snage

$L_{WA} = 88 \text{ dB(A)}$ $K_{WA} = 3 \text{ dB(A)}$

nosite zaštitu za sluh

Informacije o nivou vibracija

Ukupne vrednosti vibracija (vektorski zbir po tri ose) i faktor neizvesnosti K prema standardu EN 62841-2-4.

$a_{h,w} = 3.9 \text{ m/s}^2$ faktor neizvesnosti $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Deklarisane ukupne vrednosti vibracija i deklarisanе vrednosti emisije buke merene su u skladu sa standardnim metodom ispitivanja i mogu se koristiti za upoređivanje alata.

Deklarisane ukupne vrednosti vibracija i deklarisanе vrednosti emisije buke mogu se takođe koristiti u preliminarnoj proceni izloženosti.

Upozorenje:

- emisije vibracija i buke tokom korišćenja električnog alata mogu se razlikovati od deklarisanih vrednosti u skladu sa načinima upotrebe alata, posebno prema vrsti radnog komada; i
- neophodno je identifikovati mere zaštite namenjene zaštiti rukovaoca koje se zasnivaju na proceni izloženosti u stvarnim uslovima korišćenja (uzimajući u obzir sve faze radnog ciklusa, kao što su trenuci kada je alat isključen i kada radi na prazno, pored vremena tokom kojeg je okidač pritisnut).

Namena

Ovaj proizvod je namenjen za fino brušenje (mikrobrušenje), doradu i druge operacije na površinama od drveta i metala u opštim uslovima radne sredine.

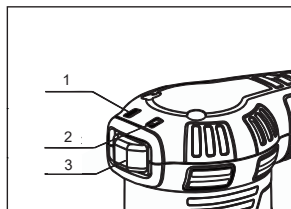
Uputstvo za rad

Oprez: Pre bilo kakvog podešavanja ili provere uređaja, uvek proverite da li je on isključen i izvučen iz utičnice.

• Rad sa prekidačem

Da biste pokrenuli uređaj, pomerite prekidač u položaj „1“. Da biste zaustavili uređaj, pomerite prekidač u položaj „0“.

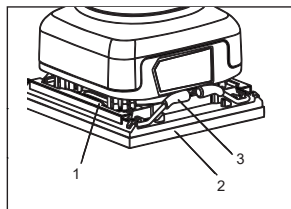
Oprez: Pre uključivanja uređaja u struju, uvek proverite da li je prekidač u isključenom položaju.



1. I uključeno
2. 0 isključeno
3. Prekidač

• Postavljanje ili uklanjanje brusnog papira

Kao što je prikazano, povucite polugu nagore kako biste otpustili stezaljku, a zatim umetnite kraj papira u deo za stezanje. Poravnajte ivice brusnog papira tako da on bude ravan i paralelan sa stranicom osnove (prethodno savijanje papira olakšava rad). Kada papir bude postavljen na mesto, vratite polugu stezaljke u prvobitni položaj. Ponovite isti postupak za drugi kraj osnove, održavajući odgovarajuću zategnutost papira. Nakon umetanja brusnog papira, uverite se da je mehanizam za stezanje čvrsto pritisnut. U suprotnom, papir će se olabaviti i klizati, što će dovesti do neravnomernog brušenja.



1. Stezaljka
2. Brusna ploča
3. Upravljačka poluga

• Operacija brušenja (šmirglanja)

Kao što je prikazano ispod, čvrsto držite alat. Uključite alat i sačekajte dok ne postigne punu brzinu. Zatim nežno prisolnite alat na površinu predmeta koji obrađujete.

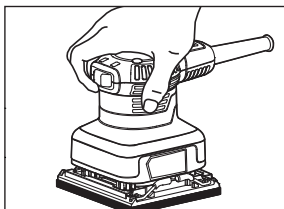
Generalno, ovaj alat se primenjuje samo za fino (mikro) brušenje površina. Kvalitet brušenja je važniji od količine skinutog materijala i brzine rada. Zbog toga, nemojte primenjivati jak pritisak tokom rada.

Mere opreza:

1. Nikada ne blokirajte otvore za vazduh prstima ili šakom.

2. Nikada ne pokrećite uređaj bez postavljenog brusnog papira. Možete ozbiljno oštetiti brusnu ploču.

3. Ovaj alat nije otporan na vodu; nemojte koristiti vodu na predmetu koji obrađujete.



Održavanje i nega

Oprez: Pre bilo kakvog pregleda ili održavanja, obavezno se uverite da je uređaj isključen, a utikač izvučen iz utičnice.

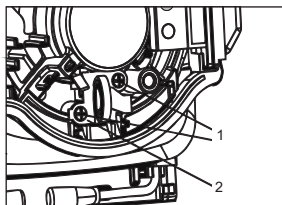
• Provera grafitnih četkica

Grafitne četkice su potrošni deo. Redovno ih vadite i proveravajte. Zamenite ih kada se istroše do oznake limita (graničnika). Održavajte četkice čistim kako bi slobodno klizile u svojim držačima. Obe grafitne četkice treba zameniti istovremeno.

• Zamena grafitnih četkica

Prvo uklonite tri zavrtnja na poklopcu kućišta, a zatim skinite sam poklopac. Kao što je prikazano ispod, pronađite sklop držača četkica, uklonite dva zavrtnja koja ga fiksiraju, a zatim izvadite istrošenu četkicu i zamenite je novom. Na kraju, ponovo čvrsto zategnite poklopac.

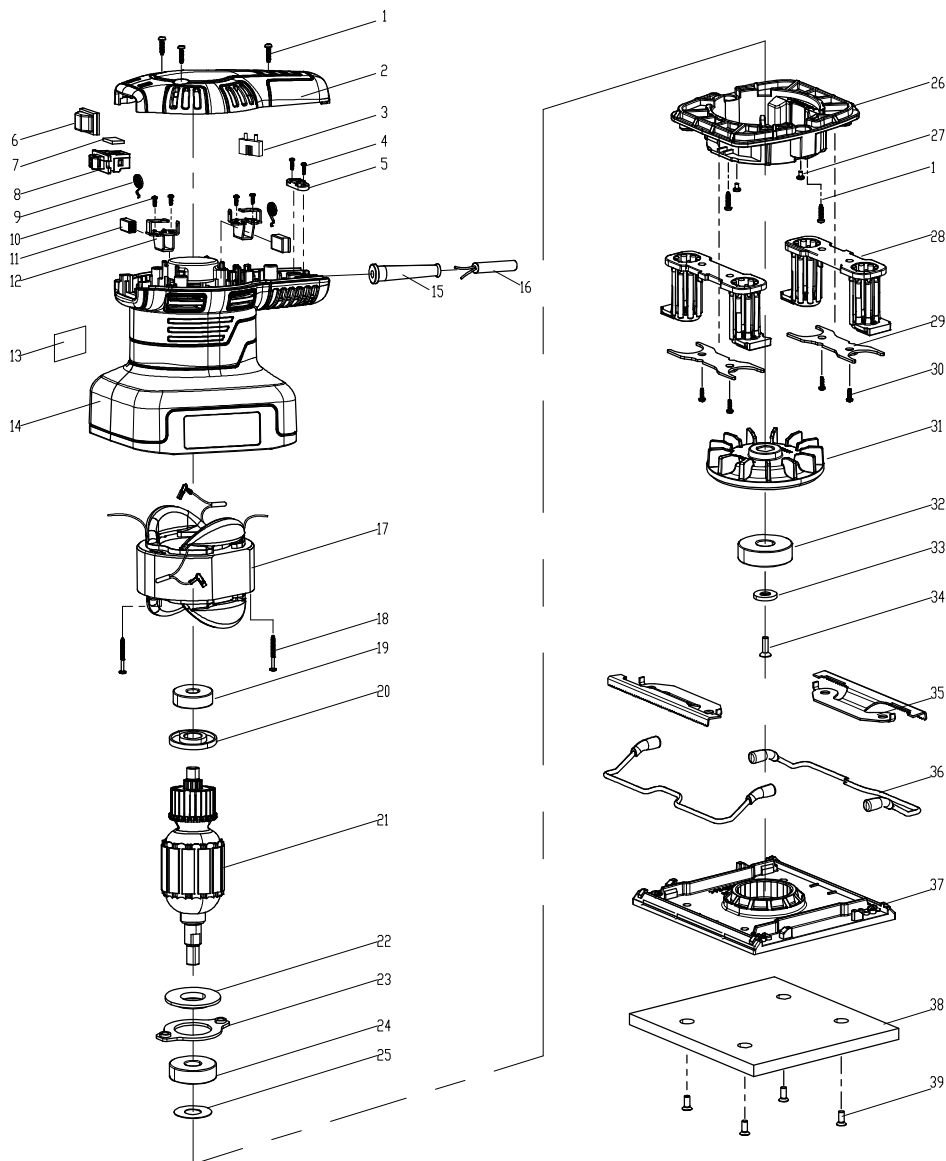
Ulazne i izlazne otvore za vazduh na uređaju treba redovno čistiti, kao i uvek kada dođe do njihovog začepljenja.



1. Uklonite dva zavrtanja
2. Sklop držača četkica

Ako je neophodna zamena naponskog kabla, to mora obaviti proizvođač ili njegov ovlašćeni zastupnik kako bi se izbegli bezbednosni rizici.

1	Samourezni vijak sa krstastim prihvatom i poluokruglom glavom ST	21	Rotor
2	Gornji poklopac	22	Izolaciona podloška
3	Priključna klema	23	Prirubnica ležaja
4	Samourezni vijak sa krstastim prihvatom i poluokruglom glavom	24	Kotrljajni ležaj
5	Obujmica za rasterećenje kabla	25	Podloška za podešavanje ležaja
6	Zaštitna guma prekidača protiv prašine	26	Srednji poklopac
7	Gumeni podmetač prekidača	27	Vijak sa krstastim prihvatom i poluokruglom glavom
8	Prekidač	28	Vibraciona rešetka
9	Ravna spiralna opruga	29	Prirubnica vibracione rešetke
10	Samourezni vijak sa krstastim prihvatom i poluokruglom glavom	30	Vijak sa krstastim prihvatom i poluokruglom glavom
11	Grafitna četkica	31	Ekscentrični ventilator (Legura cinka)
12	Sklop držača četkica	32	Kotrljajni ležaj
13	Nalepnica sa podacima	33	Podloška
14	Kućište motora	34	Vijak sa krstastim prihvatom i upuštenom glavom
15	Uvodnica kabla	35	Element za stezanje
16	Naponski kabl	36	Upravljačka poluga
17	Stator	37	Plastična osnova
18	Samourezni vijak sa krstastim prihvatom i poluokruglom glavom	38	Penasta podloga
19	Kotrljajni ležaj	39	Vijak sa krstastim prihvatom i upuštenom glavom
20	Izolaciona podloška		





Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co.,Ltd.
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu
Province, P.R.China
eu.dck-tools.com